

NOTE: THIS FORM IS FOR INFORMATIONAL PURPOSES ONLY. DO NOT COMPLETE THIS FORM FOR FILING. USE THE ENGLISH VERSION OF THE AOC-J-210 INSTEAD.
 SÍRVASE NOTAR: ESTE FORMULARIO SÓLO SE DISPONE PARA FINES INFORMATIVOS. NO LO DEBE PRESENTAR EN EL TRIBUNAL, SINO QUE DEBE LLENAR Y PRESENTAR LA VERSIÓN EN INGLÉS DEL FORMULARIO AOC-J-210.

**STATE OF NORTH CAROLINA
 EL ESTADO DE CAROLINA DEL NORTE**

_____ County
 Condado de _____

File No.
 Nro. de expediente

In The General Court Of Justice
 District Court Division
 En los Tribunales de Justicia del Fuero Común
 Sección del Tribunal de Distrito

**IN THE MATTER OF:
 EN LA CAUSA DE:**

**NOTICE OF MOTION SEEKING
 TERMINATION OF PARENTAL RIGHTS
 NOTIFICACIÓN DE UNA PETICIÓN PARA
 TERMINAR LA PATRIA POTESTAD**

G.S. 7B-1106.1, 7B-1102(b)
 Arts. 7B-1106.1, 7B-1102(b) de la ley

Name Of Juvenile
 Nombre del menor

Name And Address Of Respondent 1
 Nombre y dirección del demandado 1

Name And Address Of Respondent 2
 Nombre y dirección del demandado 2

- Parent (mother) Parent (father) Guardian Custodian
 Madre Padre Tutor Persona con custodia legal
 DSS or other child-placing agency Guardian ad Litem
 Departamento de Servicios Tutor ad litem
 Sociales u otra agencia particular

- Parent (mother) Parent (father) Guardian Custodian
 Madre Padre Tutor Persona con custodia legal
 DSS or other child-placing agency Guardian ad Litem
 Departamento de Servicios Tutor ad litem
 Sociales u otra agencia particular

Name And Address Of Respondent 3
 Nombre y dirección del demandado 3

Name And Address Of Respondent 4
 Nombre y dirección del demandado 4

- Parent (mother) Parent (father) Guardian Custodian
 Madre Padre Tutor Persona con custodia legal
 DSS or other child-placing agency Guardian ad Litem
 Departamento de Servicios Tutor ad litem
 Sociales u otra agencia particular

- Parent (mother) Parent (father) Guardian Custodian
 Madre Padre Tutor Persona con custodia legal
 DSS or other child-placing agency Guardian ad Litem
 Departamento de Servicios Tutor ad litem
 Sociales u otra agencia particular

**TO EACH OF THE RESPONDENT(S) NAMED ABOVE:
 A CADA DEMANDADO MENCIONADO ARRIBA:**

You are notified to respond to the attached motion in which the movant asks the Court to terminate the parental rights of the above named parent(s) to the above named juvenile. Any written response to the motion must be filed within thirty (30) days after service on you of this notice and a copy of the motion. A copy of the response must also be served on the movant or his/her lawyer.

Se le notifica que responda a la petición incluida en la cual el peticionario pide al juez que termine la patria potestad del padre o madre mencionada arriba con respecto al menor mencionado arriba. Cualquier respuesta escrita a la petición se debe presentar a más tardar treinta (30) días después de cuando haya recibido esta notificación y una copia de la petición. Se debe entregar una copia de la respuesta al peticionario o a su abogado.

The Court will conduct a hearing to determine whether one or more grounds alleged in the motion for terminating parental rights exist. If the Court finds that one or more grounds exist, the Court will proceed at that hearing or a later hearing to determine whether parental rights should be terminated. Notice of the date, time and location of the hearing and pretrial hearing will be mailed to you by the moving party after you file a response or thirty (30) days from the date of service if you do not file a response.

El juez llevará a cabo una audiencia para determinar si existe uno o más de los fundamentos alegados en la petición para terminar la patria potestad. Si el juez concluye que existe por lo menos un fundamento, entonces el juez determinará en la misma audiencia o en una posterior si se debe terminar la patria potestad. El peticionario le enviará por correo el aviso de la fecha, hora, y lugar de la audiencia así como la información de la audiencia preprocesal después de que Ud. presente una respuesta, o treinta (30) días después de la fecha de notificación si no presenta ninguna respuesta.

(Over)
 (Continúe)

**ADDITIONAL NOTICE TO THE PARENT(S) NAMED ABOVE:
NOTIFICACIÓN ADICIONAL AL PADRE O MADRE MENCIONADA ARRIBA:**

If you do not file a written response to the attached motion with the Clerk of Superior Court within thirty (30) days, the Court may terminate your parental rights.

Si no presenta por escrito ninguna respuesta a la petición incluida con el Secretario del Tribunal Superior a más tardar en treinta (30) días, el juez puede terminar su patria potestad.

You have a right to be represented by a lawyer in this case. Any lawyer previously appointed to represent you in this case will continue to represent you unless the Court allows or has allowed that person to withdraw from such representation. If you are not already represented and you want a lawyer and cannot afford one, the Court will appoint a lawyer for you. You may contact the Clerk of Superior Court immediately to ask for a court-appointed lawyer.

Tiene el derecho a ser representado por un abogado en esta causa. Cualquier abogado nombrado anteriormente para representarlo en la causa actual seguirá representándolo a menos que el juez permita o haya permitido que tal persona retire su representación. Si ya no tiene representación y quiere tener un abogado y no puede costear uno, el juez le nombrará un abogado. Ud. puede comunicarse inmediatamente con el secretario del Tribunal Superior para pedir un abogado nombrado por el juez.

(NOTE: If a lawyer is appointed for you and if the Court terminates your parental rights, you may become liable for repayment of the lawyer's fees, and a judgment for the amount of the fees may be entered against you.)

(NOTA: Si se nombra un abogado para representarlo y si el juez le termina la patria potestad, es posible que Ud. sea responsable de reembolsar los honorarios del abogado, y que se registre una sentencia en su contra por el monto de los honorarios.)

You are entitled to attend any hearing affecting your parental rights. As described above, the moving party will mail you notice of the date, time, and location of the hearing and pretrial hearing.

Tiene el derecho de asistir a cualquier audiencia que repercuta sobre la patria potestad. Como se explicó arriba, el peticionario le enviará por correo un aviso de la fecha, hora, y lugar de la audiencia y de la audiencia preprocesal.

Name And Address Of Attorney For Movant Or Movant Nombre y dirección del peticionario o su abogado	Date Notice Issued (mm/dd/yyyy) Fecha en la que se emitió la notificación (mes/día/año)	Time Hora
	<input type="checkbox"/> AM <input type="checkbox"/> PM	
Signature Firma		
<input type="checkbox"/> Attorney For Movant Abogado del peticionario		<input type="checkbox"/> Movant Peticionario

NOTE: If service is pursuant to Rule 5, attach a Certificate Of Service.

NOTA: Si se hace la notificación conforme a la norma 5, incluya una Diligencia de notificación.

**RETURN OF SERVICE
DILIGENCIA DE NOTIFICACIÓN**

I certify that this Notice, a copy of the motion, any attached custody order, and any attached Affidavit As To Status Of Minor Child, or any other attachments were received and served by personally delivering to each person named below a copy of the same.

Ratifico por este medio que se recibieron esta notificación, una copia de la petición, toda orden de custodia incluida, y toda Declaración jurada sobre el estado de un menor o cualquier otro documento adjunto, y que se entregaron copias de los mismos en persona a cada persona mencionada abajo.

**RESPONDENT 1
DEMANDADO 1**

Date Served (mm/dd/yyyy) Fecha de notificación (mes/día/año)	Name Of Respondent Nombre del demandado
---	--

- By delivering to the respondent named above a copy of the Notice and motion.
Entregué una copia de la notificación y de la petición al demandado mencionado arriba.
- By leaving a copy of the Notice and motion at the dwelling house or usual place of abode of the respondent named above with a person of suitable age and discretion then residing therein.
Dejé una copia de la notificación y de la petición en la vivienda, casa, o residencia habitual del demandado mencionado arriba con una persona de madurez y criterios apropiados que vivía en la misma.

Name And Address Of Person With Whom Copies Left
Nombre y dirección de la persona con quien se dejaron las copias

- Respondent WAS NOT served for the following reason:
NO LE notifiqué al demandado por la siguiente razón:

(Over)
(Continúe)

	RESPONDENT 2 DEMANDADO 2	
--	-------------------------------------	--

Date Served (mm/dd/yyyy)
Fecha de notificación (mes/día/año)

Name Of Respondent
Nombre del demandado

- By delivering to the respondent named above a copy of the Notice and motion.
Entregué una copia de la notificación y de la petición al demandado mencionado arriba.
- By leaving a copy of the Notice and motion at the dwelling house or usual place of abode of the respondent named above with a person of suitable age and discretion then residing therein.
Dejó una copia de la notificación y de la petición en la vivienda, casa, o residencia habitual del demandado mencionado arriba con una persona de madurez y criterios apropiados que vivía en la misma.

Name And Address Of Person With Whom Copies Left
Nombre y dirección de la persona con quien se dejaron las copias

- Respondent WAS NOT served for the following reason:
NO LE notifiqué al demandado por la siguiente razón:

	RESPONDENT 3 DEMANDADO 3	
--	-------------------------------------	--

Date Served (mm/dd/yyyy)
Fecha de notificación (mes/día/año)

Name Of Respondent
Nombre del demandado

- By delivering to the respondent named above a copy of the Notice and motion.
Entregué una copia de la notificación y de la petición al demandado mencionado arriba.
- By leaving a copy of the Notice and motion at the dwelling house or usual place of abode of the respondent named above with a person of suitable age and discretion then residing therein.
Dejó una copia de la notificación y de la petición en la vivienda, casa, o residencia habitual del demandado mencionado arriba con una persona de madurez y criterios apropiados que vivía en la misma.

Name And Address Of Person With Whom Copies Left
Nombre y dirección de la persona con quien se dejaron las copias

- Respondent WAS NOT served for the following reason:
NO LE notifiqué al demandado por la siguiente razón:

	RESPONDENT 4 DEMANDADO 4	
--	-------------------------------------	--

Date Served (mm/dd/yyyy)
Fecha de notificación (mes/día/año)

Name Of Respondent
Nombre del demandado

- By delivering to the respondent named above a copy of the Notice and motion.
Entregué una copia de la notificación y de la petición al demandado mencionado arriba.
- By leaving a copy of the Notice and motion at the dwelling house or usual place of abode of the respondent named above with a person of suitable age and discretion then residing therein.
Dejó una copia de la notificación y de la petición en la vivienda, casa, o residencia habitual del demandado mencionado arriba con una persona de madurez y criterios apropiados que vivía en la misma.

Name And Address Of Person With Whom Copies Left
Nombre y dirección de la persona con quien se dejaron las copias

- Respondent WAS NOT served for the following reason:
NO LE notifiqué al demandado por la siguiente razón:

Date Received (mm/dd/yyyy)
Fecha de recibido (mes/día/año)

Date Of Return (mm/dd/yyyy)
Fecha de la diligencia (mes/día/año)

County
Condado

Name Of Sheriff
Nombre del alguacil

Deputy Sheriff Making Return
Alguacil auxiliar que presenta la diligencia